

**TO  
LOOK  
LIKE** *Jesus*  
A Call to the Church  
and the Nation

Parecerse a Jesús: Un Llamado a la Iglesia y la Nación

The Feast of the Epiphany  
La Fiesta de la Epifanía

January 6, 2022  
6 de Enero 2022  
12:00 p.m.

Church of the Epiphany, Washington, DC  
Iglesia de la Epifanía, Washington, DC



Welcome to a celebration of Epiphany, the season of light,  
from The Church of the Epiphany in Washington, DC.  
Presiding Bishop Michael B. Curry joins with Bishop Mariann Edgar Budde  
of the Diocese of Washington, The Rev. Glenna Huber of Church  
of the Epiphany and a diverse group of church leaders  
for service of prayer and song that also features original music  
from Nashville recording artist Kory Caudill.

This Epiphany, Episcopalians and our friends everywhere  
are invited to commit afresh to look, act and live the loving, healing and  
truth-telling way of Jesus – in our communities *and* in our nation.

Learn more about the Episcopal Church's commitment to look, act and love like Jesus at  
[www.episcopalchurch.org/wearebecoming](http://www.episcopalchurch.org/wearebecoming).

Bienvenidos a una celebración de la Epifanía, la temporada de luz,  
en la Iglesia de la Epifanía en Washington, DC.  
El Obispo Presidente Michael B. Curry se une a la Obispa Mariann Edgar Budde  
de la Diócesis de Washington, La Reverenda Glenna Huber de la Iglesia de la Epifanía  
y un diverso grupo de líderes de la iglesia para el servicio de oración y canción que también  
cuenta con la música original del artista de grabación Kory Caudill de Nashville.

En esta Epifanía, Episcopales y nuestros amigos de todo el mundo  
están invitados a comprometerse de nuevo a mirar, actuar y vivir la forma amorosa, sanadora y  
ha decir la verdad de Jesús – en nuestras comunidades y en nuestra nación.

Aprenda más sobre el compromiso de la Iglesia Episcopal de mirar, actuar y amar como Jesús en  
[www.episcopalchurch.org/wearebecoming](http://www.episcopalchurch.org/wearebecoming).

## Prelude / Preludio

Fanfare and Variations on "Noël Nouwelet"  
We Three Kings of Orient Are  
In dulci júbilo BWV 729

arr. Raymond H. Haan  
Carolyn Hamlin  
Johann Sebastian Bach (1685-1750)

## Welcome / Bienvenida

The Right Rev. Mariann Edgar Budde, Bishop, Episcopal Diocese of Washington  
The Rev. Glenna Huber, Rector, Church of the Epiphany

## Opening Song

"Angels We Have Heard on High" (Hymnal 1982 96)

1 An - gels we have heard on high, sing - ing sweet - ly through the night,  
2 Shep - herds, why this ju - bi - lee? Why these songs of hap - py cheer?  
3 Come to Beth - le - hem and see him whose birth the an - gels sing;  
4 See him in a man - ger laid whom the an - gels praise a - bove;

and the moun - tains in re - ply ech - o - ing their brave de - light.  
What great bright - ness did you see? What glad tid - ings did you hear?  
come, a - dore on bend - ed knee Christ, the Lord, the new - born King.  
Ma - ry, Jo - seph, lend your aid, while we raise our hearts in love.

*Refrain*

Glo - - - - - ri - a

in ex - cel - sis De - o. Glo - - - - -

- - - - - ri - a in ex - cel - sis De - o.

Text: French carol; tr. James Chadwick (1813-1882), alt. Music: Gloria, French carol; arr. Edward Shippen Barnes (1887-1958). Public Domain.

## Opening Acclamation

The people who walked in shadows have seen a great light.  
**The light has shined on the nations who live in the shadow of death.**

The true light that enlightens everyone is coming into the world. The Word became flesh and dwelt among us, full of grace and truth, and we beheld his glory, glory as of the only Son from the Father.

**The Lord is our light and our salvation. We shall not be afraid.**

## Collect for the Feast of the Epiphany

The Lord be with you.  
**And also with you.**

Let us pray. O God, by the leading of a star you manifested your only Son to the peoples of the earth: Lead us, who know you now by faith, to your presence, where we may see your glory face to face; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and forever. *Amen.*

## Reading

Isaiah 60:1-6

Arise, shine; for your light has come,  
and the glory of the LORD has risen upon you.  
For darkness shall cover the earth,  
and thick darkness the peoples;  
but the LORD will arise upon you,  
and his glory will appear over you.  
Nations shall come to your light,  
and kings to the brightness of your dawn.  
Lift up your eyes and look around;  
they all gather together, they come to you;  
your sons shall come from far away,  
and your daughters shall be carried on their nurses'  
arms.

Then you shall see and be radiant;  
your heart shall thrill and rejoice,  
because the abundance of the sea  
shall be brought to you,  
the wealth of the nations shall come to you.  
A multitude of camels shall cover you,  
the young camels of Midian and Ephah;  
all those from Sheba shall come.  
They shall bring gold and frankincense,  
and shall proclaim the praise of the LORD.

## Ritual: Bearing Gifts to the Christ Child

Presenters bring items representing gifts of the Spirit – love, peace, joy, charity, fortitude – and place at the altar.

## Primera Aclamación

Las personas que caminaron en las sombras han visto una gran luz.

**La luz ha brillado en las naciones que viven en la sombra de la muerte.**

La luz verdadera que ilumina a todos viene al mundo. El Verbo se hizo carne y habitó entre nosotros, lleno de gracia y verdad, y contemplamos su gloria, gloria como del único Hijo del Padre.

**El Señor es nuestra luz y salvación. No tendremos miedo.**

## Colecta para la Fiesta de la Epifanía

El Señor sea con ustedes.  
**Y con tu espíritu.**

Oremos. Oh Dios, que por la guía de una estrella manifestaste tu único Hijo a los pueblos de la tierra: Guía a tu presencia a los que ahora te conocemos por fe, para que veamos tu gloria cara a cara; mediante Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre. *Amén.*

## Lectura

Isaías 60:1-6

«Levántate y brilla, Jerusalén, porque ha llegado tu luz.

La gloria del SEÑOR ha amanecido sobre ti.

La oscuridad cubre la tierra  
y densa oscuridad a las naciones.

Pero el SEÑOR brilla sobre ti  
y su gloria aparecerá sobre ti.

Naciones vendrán a tu luz  
y reyes a la brillantez de tu alborada.

»Levanta tus ojos y mira alrededor.

Se están reuniendo, vienen a ti.

Tus hijos vienen de muy lejos  
y a tus hijas las traen en brazos.

Entonces verás cómo resplandecerás.

Tu corazón latirá de emoción y rebosará de alegría.

Porque los tesoros de países al otro lado del mar vendrán a ti.

La riqueza de las naciones vendrá a ti.

Multitudes de camellos de Madián y de Efa cubrirán tu tierra.

Vendrán los de Sabá.

Traerán oro e incienso  
y cantarán alabanzas al SEÑOR.

## Ritual: Llevar regalos al Niño Cristo

Los presentadores traen artículos que representan los dones del Espíritu – amor, paz, gozo, caridad, fortaleza – y los colocan en el altar.

*Song during ritual: "Cross the River," performed by Kory Caudill and Chanda Leigh Obeogba*

You said to wait so we're waiting  
Gave us faith so we're praying now  
To cross the (river) Jordan on solid ground

Been a long fight in the darkness  
Hear us cry for the harvest  
The road is hard, won't you help us now  
To cross the river on solid ground

CHORUS:     Cross the river, Cross the way  
              Cross the trouble, Cross the pain  
              Cross the sorrow, Cross today  
              Get us safe, Cross the river, Cross the way

There's a mountain top and I've been there  
And we won't stop til we live there  
In the promised land where peace is found  
We will (when we've) Cross the river on solid ground

CHORUS

I see the chains and they're breaking  
I see the way he's been making  
I see the dawn I hear the shouts  
Let's (watch us) (people) crossin' the river on solid ground

CHORUS

We will cross the river, Cross the way  
Arm in arm we'll love each other, This we pray

Words and Music: Blessing Offor, Kory Caudill, Jeremy Tackett  
Copyright 2021 Ordinary Times Records. Reprinted and performed with permission.

**Reading**

Matthew 2:1-12

In the time of King Herod, after Jesus was born in Bethlehem of Judea, wise men from the East came to Jerusalem, asking, "Where is the child who has been born king of the Jews? For we observed his star at its rising, and have come to pay him homage." When King Herod heard this, he was frightened, and all Jerusalem with him; and calling together all the chief priests and scribes of the people, he inquired of them where the Messiah was to be born. They told him, "In Bethlehem of Judea; for so it has been written by the prophet: `And you, Bethlehem, in the land of Judah, are by no means least among the rulers of Judah; for from you shall come a ruler who is to shepherd my people Israel.'"

Then Herod secretly called for the wise men and learned from them the exact time when the star had appeared. Then he sent them to Bethlehem, saying, "Go and search diligently for the child; and when you have found him, bring me word so that I may also go and pay him homage." When they had heard the king, they set out; and there, ahead of them, went the star that they had seen at its rising, until it stopped over the place where the child was.

When they saw that the star had stopped, they were overwhelmed with joy. On entering the house, they saw the child with Mary his mother; and they knelt down and paid him homage. Then, opening their treasure chests, they offered him gifts of gold, frankincense, and myrrh. And having been warned in a dream not to return to Herod, they left for their own country by another road.

**Sermon**

The Most Reverend Michael B. Curry,  
Presiding Bishop of The Episcopal  
Church

**Lectura**

Mateo 2:1-12

Jesús nació en Belén, un pueblo de la región de Judea, en el tiempo en que Herodes era rey del país. Llegaron por entonces a Jerusalén unos sabios del Oriente que se dedicaban al estudio de las estrellas, y preguntaron: —¿Dónde está el rey de los judíos que ha nacido? Pues vimos salir su estrella y hemos venido a adorarlo. El rey Herodes se inquietó mucho al oír esto, y lo mismo les pasó a todos los habitantes de Jerusalén. Mandó el rey llamar a todos los jefes de los sacerdotes y a los maestros de la ley, y les preguntó dónde había de nacer el Mesías. Ellos le dijeron: —En Belén de Judea; porque así lo escribió el profeta: “En cuanto a ti, Belén, de la tierra de Judá, no eres la más pequeña entre las principales ciudades de esa tierra; porque de ti saldrá un gobernante que guiará a mi pueblo Israel.”

Entonces Herodes llamó en secreto a los sabios, y se informó por ellos del tiempo exacto en que había aparecido la estrella. Luego los mandó a Belén, y les dijo: —Vayan allá, y averigüen todo lo que puedan acerca de ese niño; y cuando lo encuentren, avísenme, para que yo también vaya a rendirle homenaje. Con estas indicaciones del rey, los sabios se fueron.

Y la estrella que habían visto salir iba delante de ellos, hasta que por fin se detuvo sobre el lugar donde estaba el niño.

Cuando los sabios vieron la estrella, se alegraron mucho. Luego entraron en la casa, y vieron al niño con María, su madre; y arrodillándose le rindieron homenaje. Abrieron sus cofres y le ofrecieron oro, incienso y mirra. Después, advertidos en sueños de que no debían volver a donde estaba Herodes, regresaron a su tierra por otro camino.

**Sermón**

El Reverendísimo Michael B. Curry,  
Obispo Presidente de La Iglesia  
Episcopal

Song

“Lord, I Want to Be a Christian” (LEVAS 138)

1. Lord, I want to be a Chris-tian In my heart, In my heart;—  
2. Lord, I want to be more lov-ing In my heart, In my heart;—  
3. Lord, I want to be more ho-ly In my heart, In my heart;—  
4. I don't want to be like Ju-das In my heart, In my heart;—  
5. Lord, I want to be like Je-sus In my heart, In my heart;—

1. Lord, I want to be a Chris-tian In my heart, \_\_\_\_\_  
2. Lord, I want to be more lov-ing In my heart, \_\_\_\_\_  
3. Lord, I want to be more ho-ly In my heart, \_\_\_\_\_  
4. I don't want to be like Ju-das In my heart, \_\_\_\_\_  
5. Lord, I want to be like Je-sus In my heart, \_\_\_\_\_

In my heart, \_\_\_\_\_ In my heart, \_\_\_\_\_  
In my heart, \_\_\_\_\_ In my heart, \_\_\_\_\_

1. Lord, I want to be a Chris-tian In my heart. \_\_\_\_\_  
2. Lord, I want to be more lov-ing In my heart. \_\_\_\_\_  
3. Lord, I want to be more ho-ly In my heart. \_\_\_\_\_  
4. I don't want to be like Ju-das In my heart. \_\_\_\_\_  
5. Lord, I want to be like Je-sus In my heart. \_\_\_\_\_



## Community Recommitment to the Way of Love

Jesus' way *is* the way of love. In him we find more love, freedom and abundant life. You are invited to turn toward Jesus and to commit to follow his Way of Love in the context of Christian community, trusting in his power to change each of our lives and to change this world.

After each bidding, all who desire to make this commitment should join in proclaiming: *By the Spirit's power, we will.*

Will you turn and center your life on Jesus, falling in love with our Lord again and again and again?  
**By the Spirit's power, we will.**

Will you ground your life in the life and teachings of Jesus, as revealed in scripture?  
And will you pray and simply listen for God's voice in your life and in the world?  
**By the Spirit's power, we will.**

Will you gather together in worship, to break bread and to thank and praise God?  
And will you bless this world with your story, your resources, and your labor?  
**By the Spirit's power, we will.**

Will you heal brokenness, cross boundaries and fearlessly dedicate your life to the dream of God's Beloved Community?  
And will you take rest, receiving God's gift of grace and restoration, and letting God be God?  
**By the Spirit's power, we will.**

Let us pray. God of all power and love, we give thanks for your unfailing presence and the hope you provide in times of uncertainty and loss. Send your Holy Spirit to enkindle in us your holy fire. Revive us to live as Christ's body in the world: a people who pray, worship, learn, break bread, share life, heal neighbors, bear good news, seek justice, rest and grow in the Spirit. Wherever and however we gather, unite us in common prayer and send us in common mission, that we and the whole creation might be restored and renewed, through Jesus Christ our Lord. **Amen.**

## Recompromiso de la Comunidad con el Camino del Amor

El camino de Jesús es el camino del amor. En él encontramos más amor, libertad y vida abundante. Los invitamos a dirigirnos hacia Jesús y a comprometernos a seguir su camino de amor en el contexto de la comunidad cristiana, confiando en su poder para cambiar cada una de nuestras vidas y cambiar este mundo.

Después de cada oferta, todos los que deseen hacer este compromiso deben unirse para proclamar: *Por el poder del Espíritu, lo haremos.*

¿Volverás y centrarás tu vida en Jesús, enamorándote de nuestro Señor una y otra y otra vez?  
**Por el poder del Espíritu, lo haremos.**

¿Basarás tu vida en la vida y enseñanzas de Jesús, como se revela en las Escrituras? ¿Y orarás y simplemente escucharás la voz de Dios en tu vida y en el mundo?  
**Por el poder del Espíritu, lo haremos.**

¿Se reunirán en la adoración, para partir el pan y para agradecer y alabar a Dios?  
¿Y bendecirás a este mundo con su historia, sus recursos y su trabajo?  
**Por el poder del Espíritu, lo haremos.**

¿Sanarás el quebrantamiento, cruzarás fronteras y dedicarás sin miedo tu vida al sueño de la Amada Comunidad de Dios?  
Y descansarás, recibiendo el don de gracia y restauración de Dios, y dejando que Dios sea Dios?  
**Por el poder del Espíritu, lo haremos.**

Oremos. Dios de todo poder y amor, te damos gracias por tu constante presencia y por la esperanza que brindas en tiempos de incertidumbre y de pérdida. Envía tu Espíritu Santo a encender en nosotros tu fuego santo. Revívenos para vivir como el cuerpo de Cristo en el mundo: un pueblo que ora, adora, parte el pan, comparte la vida, atiende a sus prójimos, es portador de buenas nuevas, busca la justicia, descansa y crece en el Espíritu. Dondequiera y de cualquier manera que nos reunamos, únenos en oración comunitaria y envíanos en una misión común: que nosotros y toda la creación podamos ser restaurados y renovados, mediante Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

May the God who formed all things in Love, draw you near to God's own heart, empower you by the power of the Spirit to embody the loving way of Jesus, and send you to participate in the resurrection and healing of God's world. **Amen!**

Que el Dios que formó todas las cosas en Amor, los acerque al propio corazón de Dios, los empodere por el poder del Espíritu para encarnar el camino amoroso de Jesús, y los envíe a participar en la resurrección y sanidad del mundo de Dios. **Amén.**

And may the blessing of our loving, liberating and life-giving God – Creator, Redeemer and Sustainer – be with us and remain with us and help us to look, act and love like Jesus, in this season of light and forever more. **Amen.**

Y que la bendición de nuestro Dios amoroso, liberador, y vivificante – Creador, Redentor, y Sustentador – esté con nosotros y permanezca con nosotros y nos ayude a mirar, actuar, y amar como Jesús, en esta temporada de luz y para siempre. **Amén.**

### **Song** “This Little Light of Mine”

This little light of mine, I'm gonna let it shine  
Oh, this little light of mine, I'm gonna let it shine  
This little light of mine  
I'm gonna let it shine  
Let it shine, let it shine, let it shine

All around the world, I'm gonna let it shine ...

All through the night, I'm gonna let it shine ...

Jesus gave it to me, I'm gonna let it shine ...

Text: Traditional. Music: Negro Spiritual, adpt. William Farley Smith (b. 1941). Public Domain.

### **Dismissal**

Let us go forth into the world in the name of Christ.  
**Thanks be to God!**

### **Despedida**

Salgamos al mundo en el nombre de Cristo.  
**¡Demos gracias a Dios!**

### **Postlude / Postludio**

*Fiat Lux*

Théodore Dubois (1837-1924)

## WORSHIP LEADERS

### PRESIDERS

The Right Reverend Mariann Edgar Budde, Bishop, Episcopal Diocese of Washington  
The Reverend Glenna Huber, Rector, Church of the Epiphany, Washington, DC

### PREACHER

The Most Reverend Michael B. Curry  
Presiding Bishop of The Episcopal Church

### MUSICIANS

Kory Caudill, Composer, Pianist, Composer and Director, Concert for the Human Family  
Dr. Jinsun Cho, Director of Music and Organist, Church of the Epiphany, Washington, DC  
Chanda Leigh Adeogba, Singer and Lead Musician, Imagine Church-Atlanta

### READERS

Mr. David Edwards, Church of the Epiphany, Washington, DC  
Mr. Francisco Serrano, Student Intern, St. Margaret's Church, Washington, DC

### *Recommitment to the Way of Love*

Mr. Henry Ogbuokiri, Trinity Church, Washington, DC  
The Reverend Michele Morgan, Rector, St. Mark's Church, Washington, DC  
The Reverend Nan Peete, Retired, Episcopal Diocese of Washington  
The Reverend Linda Mahler, Deacon, St. Thomas' Parish, Washington, DC

### GIFT PRESENTERS

Jonas Huber and Adayah Huber, Grace Episcopal Day School, Kensington, MD

### SPANISH INTERPRETATION

Luis Enrique Hernández Rivas, Virginia Theological Seminary

## COME AND SEE ...

We are becoming a new and *re-formed* church, the Episcopal branch of the Jesus Movement—individuals, small gathered communities and congregations whose way of life is the way of Jesus and his way of love, *no longer* centered on empire and establishment, *no longer* fixated on preserving institutions, *no longer* shoring up white supremacy or anything else that hurts or harms any child of God.

By God's grace ...

## ... WE ARE BECOMING A CHURCH THAT LOOKS AND ACTS LIKE JESUS.

### What does this *re-formation* look like in practice? We'll know we're moving forward when we ...

#### **Center on Jesus Christ.**

His teachings, his example, his Spirit, his way of love and his way of life are the key to having loving, liberating and life-giving relationships with God, our neighbors, all of creation, and ourselves.

#### **Practice the selfless, self-giving way of the cross.**

The way of “cruciform love”—Jesus’ act of unselfish, sacrificial, self-offering love, or losing one’s life in order to gain it—is our way to authentic life.

#### **Unite around the practice of a rule of life in small gathered communities.**

These kinds of groups—small circles of people who support each other in following Jesus with intention and accountability—are necessary for cultivating Christ-centered life.

#### **Reclaim our Christian identity as a Spirit-driven, countercultural, underground movement.**

We must break free of the church’s identification with domination systems, empire, establishment, privilege, and social and cultural traditions that have held us captive—and get back in touch with the risk-taking, liberating ways of Jesus.

#### **Live and bear bold witness to the vision and values of Jesus.**

We point to the reality of the kingdom (the peaceable reign) of God, and we seek to embody the beloved community, where each person strives for and celebrates the dignity and flourishing of every beloved child of God as much as we do for ourselves.

## YA VERÁN...

Nos estamos convirtiendo en una iglesia nueva y re-formada, la rama episcopal del Movimiento de Jesús- personas, pequeñas comunidades y congregaciones reunidas cuya forma de vida es el camino de Jesús y su camino de amor, *no más* centrada en el imperio y el establecimiento, *no más* obsesionada con la preservación de las instituciones, *no más* apuntalando la supremacía blanca o cualquier otra cosa que dañe o perjudique a un hijo de Dios. Por la gracia de Dios...

## ... NOS ESTAMOS CONVIRTIENDO EN UNA IGLESIA QUE LUCE Y ACTÚA COMO JESÚS.

### ¿Cómo es esta re-formación en la práctica? Vamos a ...

**Centrarnos en Jesucristo.** Sus enseñanzas, su ejemplo, su Espíritu, su forma de amar y su forma de vivir son la clave para tener relaciones amorosas, liberadoras y vivificantes con Dios, con el prójimo, con toda la creación y con nosotros mismos.

**Practicar el camino desinteresado y de entrega de la cruz.** El camino del “amor cruciforme” -el acto de amor desinteresado, sacrificado y de entrega de Jesús, o de perder la vida para ganarla- es nuestro camino hacia la vida auténtica.

**Unirnos en torno a la práctica de una regla de vida en pequeñas comunidades reunidas.** Este tipo de grupos -pequeños círculos de personas que se apoyan mutuamente para seguir a Jesús con intención y responsabilidad- son necesarios para cultivar una vida centrada en Cristo.

**Reclamar nuestra identidad cristiana como un movimiento clandestino, contracultural e impulsado por el Espíritu.** Debemos liberarnos de identificar a la iglesia con los sistemas de dominación, el imperio, el establecimiento, los privilegios y las tradiciones sociales y culturales que nos han mantenido cautivos, y ponernos de nuevo en contacto con los caminos arriesgados y liberadores de Jesús.

**Vivir y dar un testimonio audaz de la visión y los valores de Jesús.** Señalamos la realidad del reino (el reino pacífico) de Dios y buscamos encarnar la amada comunidad, donde cada persona aspira y celebra la dignidad y prosperidad de cada hijo amado de Dios tal como lo por hacemos nosotros mismos.

THE *Episcopal* CHURCH  LA IGLESIA *Episcopal*